

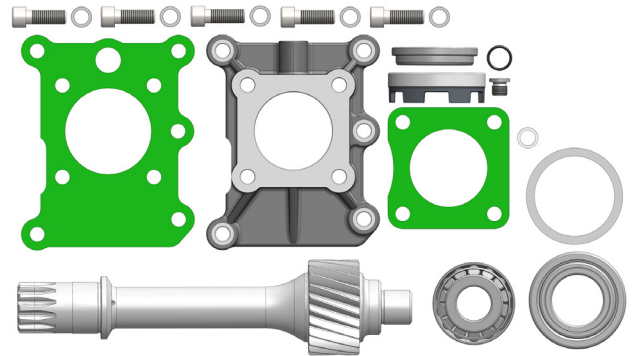
ALBERO DI CORREDO QUILL SHAFT HEAVY DUTY "ZF ASTRONIC-MID"

CODICE
CODE

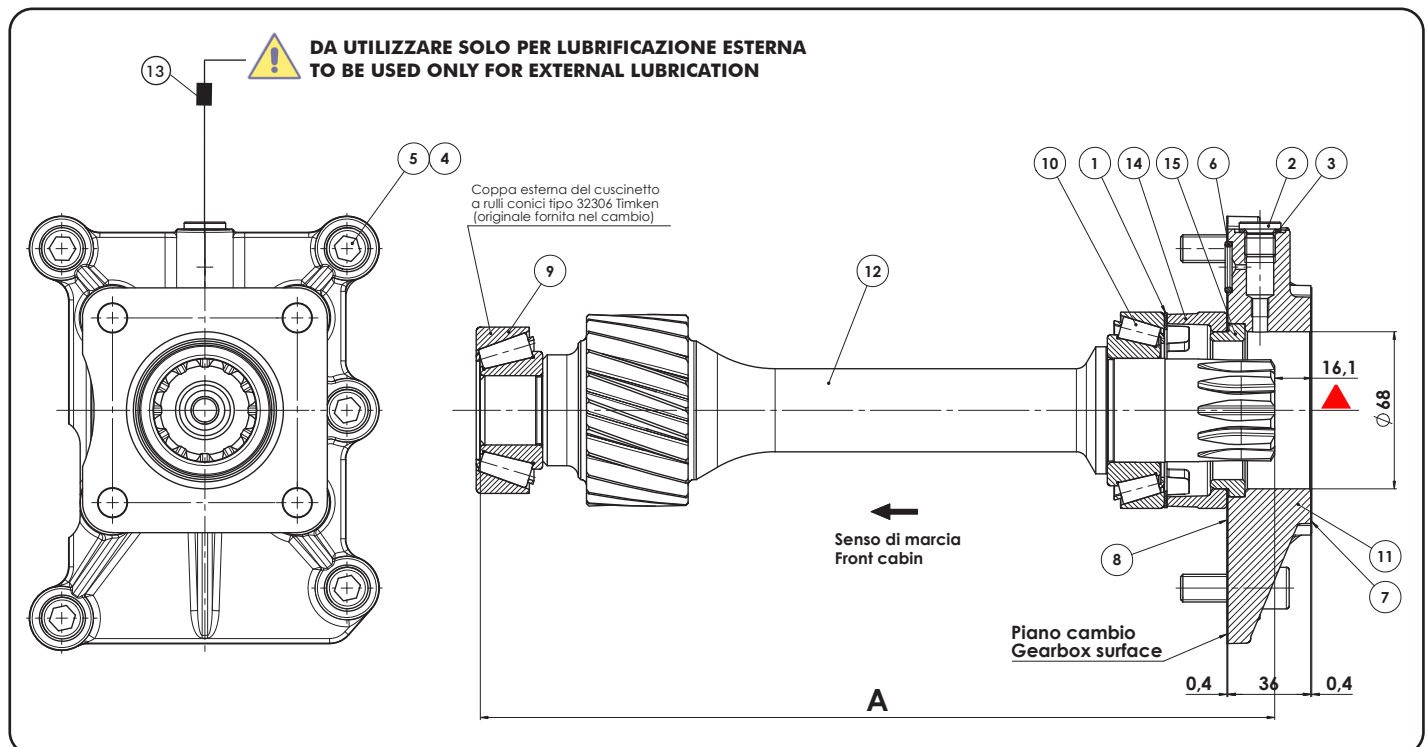
09301080131
09301080140

ZF

Albero di corredo da utilizzare per il montaggio di pompe pesanti e/o impieghi gravosi. Il fissaggio al cambio con 9 fori consente di distribuire su più punti il momento peso di PTO e pompa. La flangia è costruita per prelevare olio in pressione dal foro appositamente presente sul cambio ed utilizzarlo per la lubrificazione interna o esterna della PTO. Quill shaft kit to be used for heavy duty pumps and/or applications. The fitment to the gearbox based on 9 holes spreads the mass moment of PTO/pump assembly equally over more points. The flange is designed to take out pressurised oil from the gearbox through the dedicated port available on the transmission and to get use of it either for internal or external PTO lubrication.



Codice / Code	Cambio / Gearbox	A
09301080131	ZF 12AS1010 TO ZF 12AS1210 TO ZF 12AS1010 TD	344
09301080140	ZF 12AS1420 TO ZF 12AS1620 TO ZF 12AS1420 TD	357



N°	Codice / Code	Descrizione / Description	Q.
1	529007....	RONDELLA PER CUSCINETTO / BEARING WASHER	1
2	11500600117	TAPPO ACCIAIO / STEEL PLUG TCE 1/4" DIN 908	1
3	11600900158	RONDELLA ALLUMINIO / ALUMINIUM WASHER 13,5X18X1,5 (1/4")	1
4	50102000129	RONDELLA / WASHER SCHNORR x M 12 TIPO S	5
5	50200500555	VITE / SCREW TCE UNI 5931 M12	5
6	50600600172	O-R 122 3068 (2.62 X 17.13) FKM/FPM	1
7	50700100077	GUARNIZIONE / GASKET ISO 7707 ø68	1
8	50700101058	GUARNIZIONE PTO-CAMBIO / PTO-GEARBOX GASKET	1
9	51000200186	CSC.RULLI CON. 30X72X28,75 EUR.32306 TIMKEN / BEARING	1
10	51000200337	CSC.RULLI CON. 45X85X24,75 EUR.32209 / BEARING	1
11	51500701680	FLANGIA / FLANGE	1
12	52100001513	ALBERO CORREDO ASTRONIC MID Z=22/ ASTRONIC MID QUILL SHAFT x 093-010-80131	1
	52100001531	ALBERO CORREDO ASTRONIC MID Z=22/ ASTRONIC MID QUILL SHAFT x 093-010-80140	1
13	50401000018	GRANO CONICO 1/16" NPTF / TAPERED GRUB SCREW	1
14	53400200239	ANELLO DI CENTRAGGIO / CENTERING RING	1
15	53400200819	ANELLO CENTRAGGIO FLANGIA-CAMBIO 68X75X14 / CENTERING RING	1

pag.1

OMFB

HYDRAULIC COMPONENTS

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

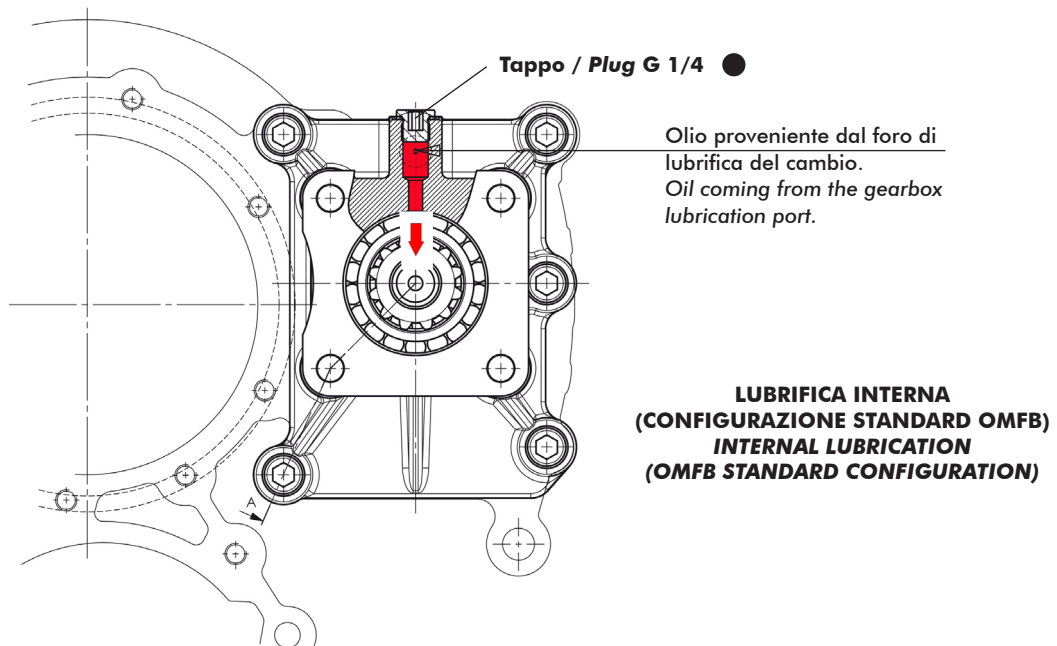
Edition 2017.06 No reproduction, however partial, is permitted.

Via Cave, 7/9 25050 Provaglia d'Isèo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611

Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:info@omfb.it

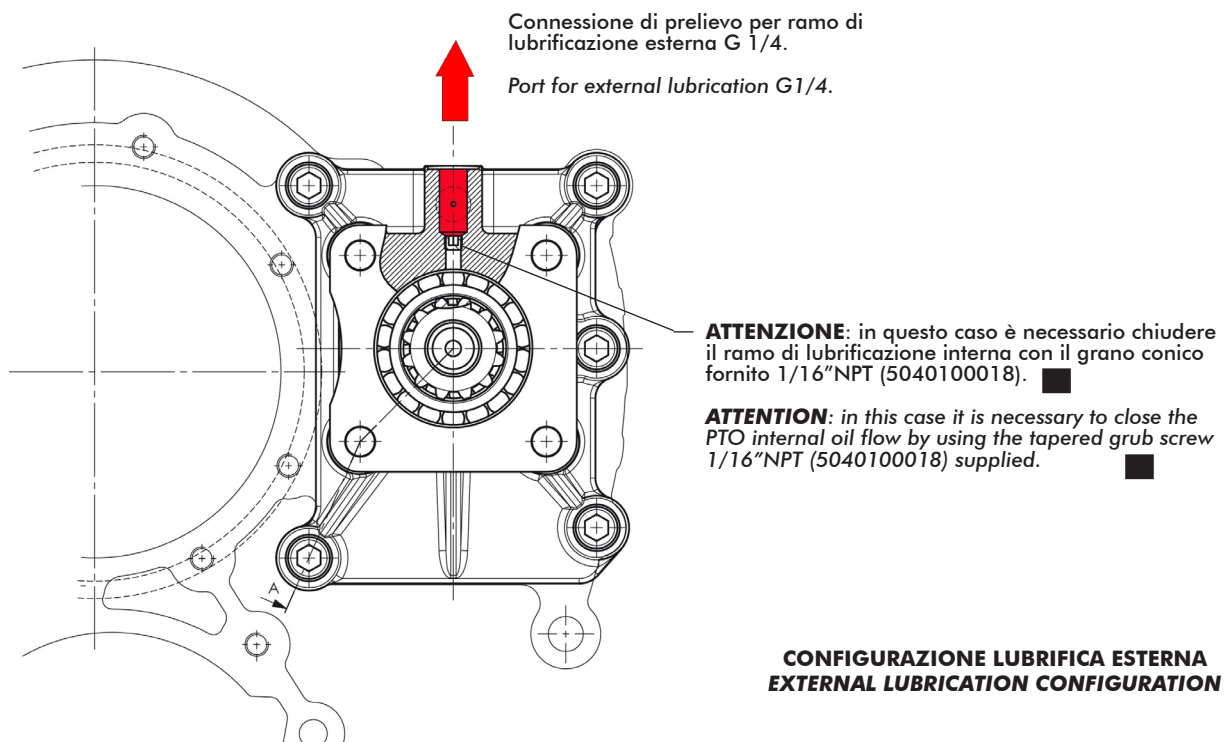
COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

La flangia fornita è predisposta **DI SERIE** per una **LUBRIFICAZIONE INTERNA** delle PTO montate.
The flange is prepared for **INTERNAL LUBRICATION** to the PTO fitted together **AS A STANDARD**.



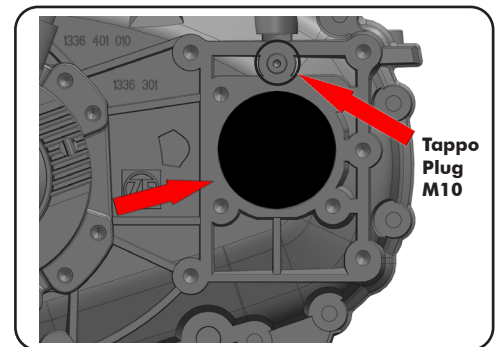
Prima di iniziare il montaggio, è necessario porre attenzione a quanto indicato di seguito:
in caso di montaggio di PTO doppia uscita, singola uscita in posizione orizzontale o singola uscita in posizione verticale con l'uscita verso l'alto, è **NECESSARIO** lubrificare le PTO stesse mediante kit di lubrifica appositamente predisposti. Per questo è **INDISPENSABILE** rimuovere ed eliminare il tappo G 1/4 ● e chiudere, mediante il grano conico fornito ■, il passaggio di olio all'interno delle PTO, in modo da costringerne il flusso nel tubo esterno. L'eventuale kit di lubrifica si individua e si monta come indicato in **Tabella 1**.

Before starting the mounting operation it is necessary to follow carefully this procedure:
in case of mounting of double output PTO's, single output PTO's in horizontal or vertical UP position it is necessary to lubricate those PTO's by using the specific lubrication kits. To do so it is **STRICTLY** necessary remove and dispose the G1/4 plug ● ; close the PTO internal oil flow by using the tapered grub screw ■ supplied in the kit in such a way to force the oil flow to the external pipe. The proper lubrication kit can be identified and fitted as shown in the **Table 1**.



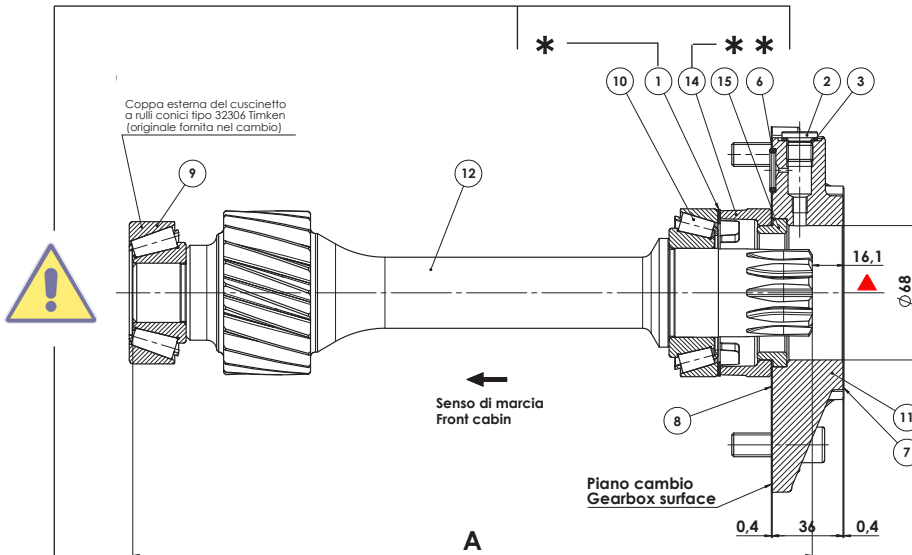
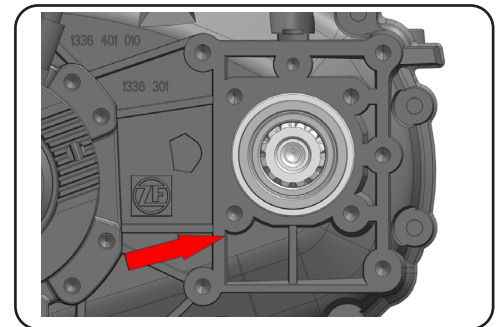
PREPARAZIONE E MONTAGGIO PTO / PTO MOUNTING & PREPARATION

- 1) Smontare il coperchio posteriore originale e rimuovere eventuali tracce di pasta/prodotto sigillante e di vernice dalla zona indicata.
Togliere il tappo M10 nel cambio.



- 1) Take out the original rear cover and remove any presence of sealant or painting.
Remove the M10 plug from the gearbox.

- 2) Inserire l'albero di corredo completo nel cambio.



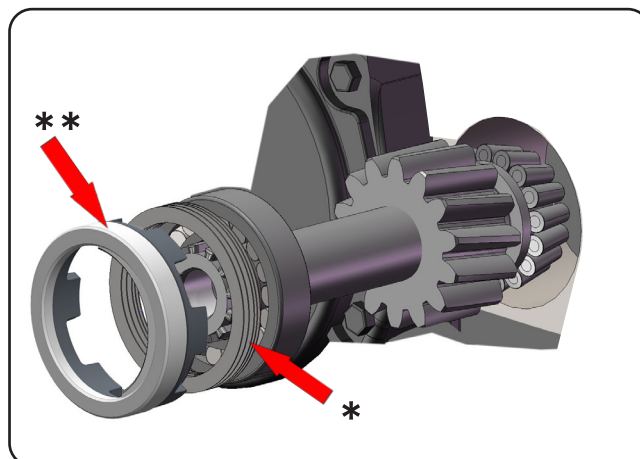
In fase di montaggio del kit albero (senza flangia), è molto importante garantire il corretto GIOCO ASSIALE dei cuscinetti a RULLI CONICI. A montaggio ultimato il GIOCO ASSIALE deve essere: min. 0.05 max 0.1 mm. Per la definizione e la registrazione del GIOCO procedere nel seguente modo:

- a) Montare nel cambio il KIT albero completo, premendo leggermente la COPPA ESTERNA del cuscinetto contro la parte interna del cuscinetto, controllando che l'albero NON ABBAIA PIU' GIOCO, ma possa ruotare con lo sforzo manuale.
b) Interporre tra il cuscinetto e l'anello guida PTO ** alcuni anelli * combinando i vari spessori fino ad ottenere che l'anello guida PTO risulti **INTERNO** rispetto al piano del cambio di 0.05-0.1 mm (questo risulterà il gioco ASSIALE definito per i CUSCINETTI a RULLI CONICI).

- 2) Fit in the gearbox the complete quill shaft.

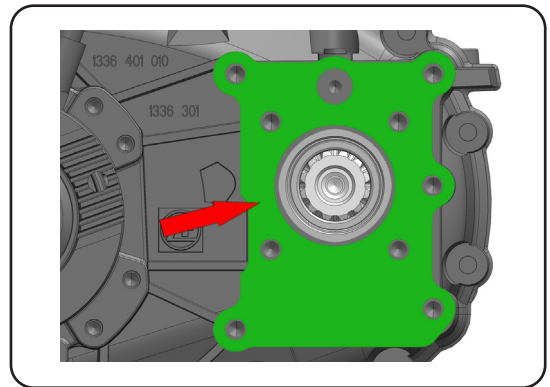
In the shaft kit assembly phase it is very important to guarantee correct axial play of the TAPER ROLLER BEARINGS. On completion of assembly, the AXIAL PLAY should be min. 0.05 max. 0.1 mm. For definition and recording of PLAY, proceed as follows:

- a) Assemble the complete shaft kit in the transmission (without flange), slightly pushing the EXTERNAL BEARING CUP against the inside of the bearing, checking that the shaft DOES NOT HAVE ANY MORE PLAY, but can be manually turned.
b) Put some rings * between the bearing and the PTO ** combining the various thicknesses until the PTO guide ring is **INSIDE** by 0.05-0.1 mm with respect to the transmission plan (this will be the AXIAL play defined for the TAPER ROLLER BEARINGS).



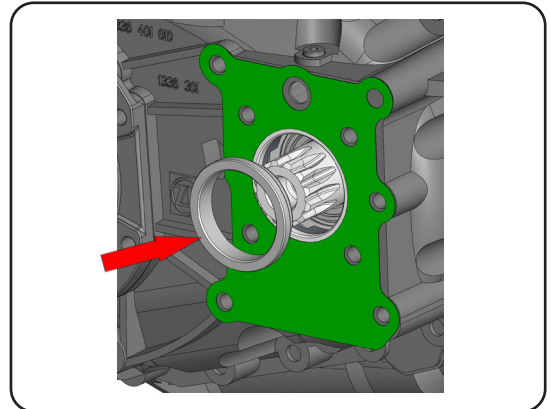
3) Posizionare la guarnizione.

3) Mount the gasket.



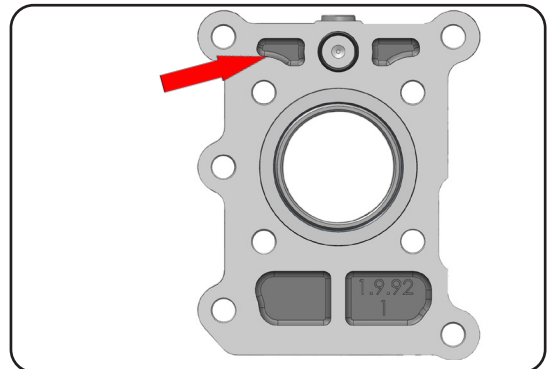
4) Montare l'anello posizione 15.

4) Mounting the centering ring position 15.

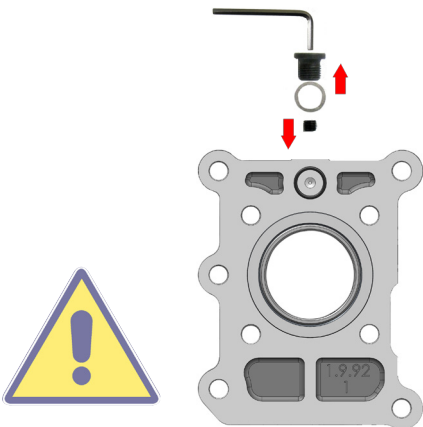


5) Montare nella flangia la guarnizione OR.

5) Fit the OR gasket in the flange.

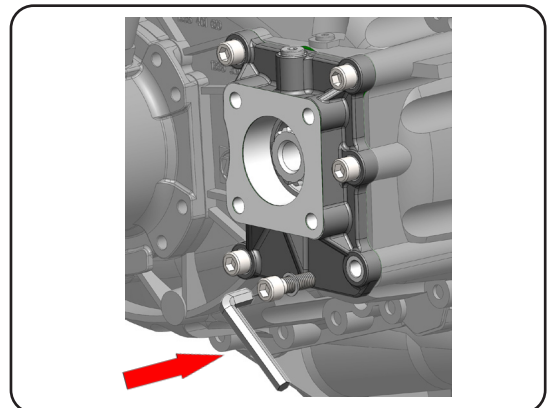


In questa fase, **SE NECESSARIA LUBRIFICA ESTERNA**, rimuovere il tappo G 1/4 e montare il grano filettato 1/16" NPT.
IF EXTERNAL LUBRICATION IS REQUIRED, please remove the G1/4 plug and fit the tapered grub screw 1/16"NPT.



6) Montare la flangia rispettando le coppie di serraggio.
Per controllare il corretto montaggio, misurare la quota indicata con ▲ nell'ingombro.

6) Mount the flange paying attention to tightening torques.
To make sure the installation has been done properly, measure the quote indicated with ▲ on the drawing.



Data: Lunedì 07 maggio 2018

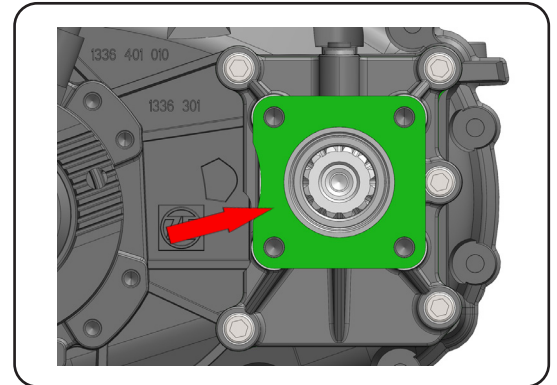
Codice foglio: 99709310131 Rev: AA

7) Se necessario, montare il tubo di lubrifica (vedere Tabella 1).

7) If necessary, fit the lubrication hose (see table 1).

8) Montare la guarnizione indicata in figura.

8) Fit the gasket as shown in picture.



9) Montare la PTO.

9) Mount the PTO.

Per ulteriori informazioni sul montaggio della PTO, consultare l'istruzione allegata alla PTO.

In order to get more information concerning PTO installation please check the Instructions sheet delivered with the PTO.

COPPIA DI SERRAGGIO						
Diametro filetto - Vite (mm)	M8	M10	M12	UNC 3/8	UNC 7/16	
Coppia chius. viti e dadi (Nm)	25	50	80	25	60	
Coppia di chius. prigionieri (Nm)	10	20	30	10	20	

TIGHTENING TORQUE						
Thread diameter - Screw (mm)	M8	M10	M12	UNC 3/8	UNC 7/16	
Screws and nuts torque (Nm)	25	50	80	25	60	
Studs torque (Nm)	10	20	30	10	20	



Per i cambi in alluminio la coppia di serraggio deve essere diminuita del 30%.

Nota per la coppia di serraggio: le coppie di serraggio indicate sono puramente indicative e non sostituiscono le indicazioni date dal costruttore del veicolo o dal costruttore del cambio.



For aluminium gearboxes the tightening torque needs to be reduced by 30%.

Note on the tightening torque: the tightening torques reported are only meant as a guide and do not replace the indications given by the vehicle's manufacturer of the gearbox manufacturer.











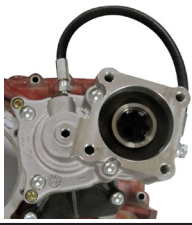






PTO	MONTAGGIO PTO PTO MOUNTING	KIT LUBIFICA LUBRICATION KIT	IMMAGINE MONTAGGIO MOUNTING PICTURES
POWERFUL	<p>Montaggio verticale uscita in basso</p> <p><i>Vertical mounting low output</i></p> 	<p>NON NECESSARIO</p> <p>NOT NECESSARY</p>	
	<p>Montaggio orizzontale uscita laterale</p> <p><i>Horizontal mounting side output</i></p> 	 <p>09400100181 DIRITTO-DIRITTO STRAIGHT-STRAIGHT</p>	
	<p>Montaggio verticale uscita in alto</p> <p><i>Vertical mounting up output</i></p> 	 <p>09400100118 DIRITTO-CON OCCHIELLO STRAIGHT-WITH EYE</p>	
010071 010072 010073	<p>Montaggio verticale uscita in basso</p> <p><i>Vertical mounting low output</i></p> 	<p>NON NECESSARIO</p> <p>NOT NECESSARY</p>	
	<p>Montaggio orizzontale uscita laterale</p> <p><i>Horizontal mounting side output</i></p> 	 <p>09400100118 DIRITTO-CON OCCHIELLO STRAIGHT-WITH EYE</p>	
	<p>Montaggio verticale uscita in alto</p> <p><i>Vertical mounting up output</i></p> 	 <p>09400100181 DIRITTO-DIRITTO STRAIGHT-STRAIGHT</p>	
<p>PTO DOPPIA USCITA Ø68</p> <p>DOUBLE OUTPUT PTO Ø68</p> <p>01003612173 01003912170</p> 	 <p>09400100181 DIRITTO-DIRITTO STRAIGHT-STRAIGHT</p>		

Tabella / Table 1